

Телеграмма

Перевод с французского

Его Превосходительству  
Г-ну Борису ЕЛЬЦИНУ  
Президенту Российской Федерации

Мне чрезвычайно приятно направить Вам самые искренние и горячие поздравления по случаю Национального праздника вашей страны.

От имени народа и правительства Кот-д'Ивуар и себя лично желаю Вам счастья и процветания российскому народу.

Пользуюсь этой счастливой возможностью, чтобы еще раз подтвердить, что народ и правительство высоко оценивают Ваши шаги по восстановлению мира в Чечне и поддержанию стабильности в России.

Мне бы хотелось еще раз заявить о нашей готовности действовать вместе с Вами в деле укрепления отношений дружбы и сотрудничества между нашими странами на благо наших народов.

С глубоким уважением,

Анри Конан БЕДЬЕ  
Президент Республики Кот-д'Ивуар

Перевела

*Копанева* Т. Копанева

*Бред*  
*19.06.*



# МЕЖДУНАРОДНАЯ

RMS544 ABR240 BRB181

RUMS BY CIAB 187

ABIDJANTELEX 187/169 13/06/96 0900 STRANA KOT D UVUAR

13 ИЮН 1996

МОСКВА

14. ИЮН 1996

ETATPRIORITE

PRESIREPUBLIQUE/MINAE ABIDJAN

A

S.E. MONSIEUR BORIS ELTSINE

PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE DE RUSSIE MOSCOU

NO 75313

PRIORITE ABSOLUE

IL M'EST PARTICULIEREMENT AGREABLE DE VOUS ADRESSER MES TRES VIVES ET CHALEUREUSES FELICITATIONS A L'OCCASION DE LA COMMEMORATION DE LA FETE NATIONALE DE VOTRE PAYS.

J Y JOINS LES VOEUX LES PLUS SINCERES QU'AU NOM DU PEUPLE IVOIRIEN, DE SON GOUVERNEMENT ET EN MON NOM PROPRE, JE FORME POUR LE BONHEUR PERSONNEL DE VOTRE EXCELLENCE ET POUR LA PROSPERITE TOUJOURS CROISSANTE DU PEUPLE RUSSE.

JE SAISIS CETTE HEUREUSE CIRCONSTANCE POUR REAFFIRMER QUE LE PEUPLE IVOIRIEN ET SON GOUVERNEMENT APPRECIENT HAUTEMENT LES EFFORTS QUE VOUS DEPLOYEZ INLIASSABLEMENT POUR RAMENER LA PAIX EN TCHETCHENIE ET LA STABILITE EN RUSSIE.

JE VOUDRAIS VOUS REITERER UNE FOIS DE PLUS NOTRE DISPONIBILITE A OEUVRER DE CONCERT AVEC VOUS AU RENFORCEMENT DES RELATIONS D'AMITIE ET DE COOPERATION EXISTANT ENTRE NOS DEUX PAYS POUR LE BENEFICE RECIPROQUE DE NOS POPULATIONS RESPECTIVES.

TRES HAUTE CONSIDERATION.

HENRI KONAN BEDIE

PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE

TELEX 23754 PRESID-CI

9921

NNNN

HHHH 1331 13.06 0152

A5-1-19-4631